

подтверждая значение описей как важного средства, содействующего пониманию и защите культурных ценностей и идентификации разрозненных наследий, и как вклада в накопление знаний в области науки и искусства и расширение связей между культурами,

будучи глубоко озабочена тайными раскопками и незаконной торговлей культурными ценностями, что продолжает обеднять культурное наследие всех народов,

вновь поддерживая обращенный 7 июня 1978 года торжественный призыв Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о возвращении невосполнимого культурного наследия тем, кто его создал,

1. *выражает признательность* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Межправительственному комитету по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения за проделанную ими работу, в частности путем содействия двусторонним переговорам, в целях возвращения или реституции культурных ценностей, составления описей движимых культурных ценностей, ограничения незаконной торговли культурными ценностями и распространения информации среди обществности;

2. *подтверждает*, что реституция стране ее произведений искусства, памятников, музейных экспонатов, архивов, рукописей, документов и любых других сокровищ культуры или искусства способствует укреплению международного сотрудничества и сохранению и дальнейшему развитию всеобщих культурных ценностей благодаря плодотворному сотрудничеству между развитыми и развивающимися странами;

3. *рекомендует* государствам-членам принять или укрепить законодательство, необходимое для защиты их собственного наследия и наследия других народов;

4. *предлагает* государствам-членам изучить возможность включения в разрешение на раскопки положения, требующего от археологов и палеонтологов представлять национальным властям фотоматериалы по каждому предмету, обнаруженному в ходе раскопок, сразу же после его обнаружения;

5. *предлагает* государствам-членам продолжить, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, составление систематических описей культурных ценностей, находящихся на их территории, и их культурных ценностей, находящихся за границей;

6. *рекомендует также* государствам-членам обеспечить, чтобы описи музейных коллекций включали в себя не только экспонируемые предметы, но и предметы, находящиеся в хранилищах, и чтобы они со-

держали всю необходимую документацию, в частности фотографии каждого предмета;

7. *предлагает также* государствам-членам, ведущим поисковые работы в целях подъема сокровищ культуры и искусства с морского дна, в соответствии с международным правом содействовать на взаимоприемлемых условиях участию государств, имеющих историческую и культурную связь с этими сокровищами;

8. *призывает* государства-члены тесно сотрудничать с Межправительственным комитетом по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения и заключать с этой целью двусторонние соглашения;

9. *призывает также* государства-члены поощрять средства массовой информации, а также образовательные и культурные учреждения вести работу по обеспечению более широкого и общего понимания необходимости возвращения или реституции культурных ценностей странам их происхождения;

10. *предлагает* государствам – участникам Конвенции о мерах по запрещению и предупреждению незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности полностью информировать Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о принятии мер по обеспечению осуществления Конвенции на национальном уровне;

11. *приветствует* постоянный рост числа государств – участников Конвенции;

12. *вновь предлагает* тем государствам-членам, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать Конвенцию;

13. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры представить Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный "Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения".

*35-е пленарное заседание,
22 октября 1991 года*

46/11. Десятая годовщина Университета мира

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в своей резолюции 34/111 от 14 декабря 1979 года она одобрила идею создания Университета мира в качестве специализированного между-

народного института в рамках системы Университета Организации Объединенных Наций для аспирантской подготовки, исследований и распространения знаний, конкретно направленных на подготовку в вопросах мира,

напоминая также, что в своей резолюции 35/55 от 5 декабря 1980 года Генеральная Ассамблея одобрила создание Университета мира в соответствии с Международным соглашением о создании Университета мира и Уставом Университета²⁰,

ссылаясь на свою резолюцию 45/8 от 24 октября 1990 года о десятой годовщине Университета,

признавая, что с момента его создания 10 лет назад Университет испытывал финансовые трудности, которые препятствовали разработке надлежащих и необходимых мероприятий для выполнения его важной задачи,

признавая также, что, несмотря на эти трудности, Университет осуществил важные мероприятия и разработал программы, которые могут применяться в связи с тематикой и дисциплинами в рамках процесса обучения и подготовки в вопросах мира,

отмечая, что Генеральный секретарь при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций учредил Целевой фонд мира, состоящий из добровольных взносов, с тем чтобы предоставить Университету средства, необходимые для распространения сферы его деятельности на остальные страны мира и всестороннего использования его потенциальных возможностей в области обучения, исследований и поддержки Организации Объединенных Наций,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 45/8²¹;

2. *приветствует* создание Генеральным секретарем Целевого фонда мира, состоящего из добровольных взносов, в целях оказания помощи Университету мира в разработке мероприятий по укреплению мира и обеспечению все возрастающего объема ресурсов, необходимых ему для осуществления своих мероприятий в будущем;

3. *предлагает* государствам-членам, неправительственным организациям и межправительственным органам, а также заинтересованным организациям и отдельным лицам вносить взносы в Целевой фонд;

4. *предлагает также* государствам-членам присоединиться к Международному соглашению о создании Университета мира, продемонстрировав тем самым свою поддержку глобального учреждения для проведения исследований по проблемам мира, мандат которого заключается в укреплении международного мира;

5. *постановляет* включить в повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный "Университет мира", и впоследствии рассматривать этот пункт на двухгодичной основе.

36-е пленарное заседание,
24 октября 1991 года

46/12. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 45/5 от 16 октября 1990 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой²²,

приветствуя подписание 27 сентября 1991 года Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой, в котором стороны договорились укреплять и расширять сотрудничество между ними в областях, представляющих общий интерес в их соответствующих сферах компетенции согласно их учредительным документам,

учитывая, что Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна установила тесные отношения сотрудничества с Латиноамериканской экономической системой, которые укрепили успешную координацию их деятельности в прошлом году,

принимая во внимание, что Постоянный секретариат Латиноамериканской экономической системы выполнил ряд программ при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций в областях, считающихся приоритетными для экономического развития региона,

учитывая также, что Латиноамериканская экономическая система развивает совместную деятельность со специализированными учреждениями и другими органами и программами системы Организации Объединенных Наций, такими как Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирная метеорологическая организация, Всемирная организация здравоохранения, Всемирная организация интеллектуальной собственности, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Центр Организации Объединенных Наций по транснациональ-

²⁰ См. резолюцию 35/55, приложение.

²¹ A/46/580.

²² A/46/419.